

# Board Resolutions

## 董事會決議

Extract of Minutes of the Meeting ("the Meeting") of the Board of Directors of \_\_\_\_\_ (Company Name) ("the Company") held at \_\_\_\_\_ (Place) ON \_\_\_\_\_ (Date).  
\_\_\_\_\_ (公司名稱) (「本公司」) 的董事會於 \_\_\_\_\_ (日期)  
在 \_\_\_\_\_ (地址) 舉行的會議 (「本會議」) 之會議記錄摘要。

### DIRECTORS PRESENT

出席董事

Name of Director 董事姓名	Signature of Director 董事簽名
(Chairperson 主席)	

### QUORUM AND CHAIRPERSON

法定人數及主席

A quorum was present and Mr. / Ms. / Miss \_\_\_\_\_ was elected the Chairperson of the Meeting.  
董事會會議有足夠法定人數出席，而 \_\_\_\_\_ 先生 / 女士被選為本會議的主席。

### RESOLUTIONS for Opening Corporate Trading Account(s) with Valuable Capital Limited ("VCL")

有關於華盛資本證券有限公司 (「華盛」) 開立公司交易帳戶之決議

It was RESOLVED that:-

決議通過：

- The following account(s) in the name of \_\_\_\_\_ (Account Name) ("the Account(s)"), and any sub-account(s) of the Account(s), be opened and maintained with VCL and operated in accordance with the terms and conditions of VCL's Account Opening Form, Client Agreement and all relevant agreements and/or documents in connection with the opening of the Account(s) and any sub-account(s):-  
於華盛開立和維持以下帳戶(及其子帳戶)，帳戶名稱為 \_\_\_\_\_ (「該帳戶」)，而該帳戶的一切操作須根據華盛於開戶表格、客戶協議書以及所有相關協議及 / 或文件所列明的條款及細則並受其規限及約束：  
 Cash Account 現金帳戶  
 Margin Account 融資帳戶  
 Stock Options Account 股票期權帳戶  
 Futures Account 期貨帳戶  
 Money Market Fund Account 貨幣基金帳戶  
 Wealth Management Account 財富管理帳戶  
 Total Return Swaps Account 總回報掉期帳戶
- The Account Opening Documents, which have been provided to each Director and presented at the Meeting for consideration, be hereby accepted and approved;  
接受及批准該開戶文件，而該開戶文件已提供予各董事及於本會議呈現以供考慮；
- Any \_\_\_\_\_ of the undersigned individual(s) is/are hereby appointed as Authorised Signers to sign, execute, deliver, and, where relevant and necessary, affix the common seal of the Company to:-  
以下任何 \_\_\_\_\_ 位簽署人仕獲授權可以簽署、簽訂並交付 (及如相關及必要的話，附加法團印章)：

- (a) the Account Opening Form and all relevant agreements and/or documents in connection with the opening of the Account(s) and any sub-account(s); and

因與華盛開立該帳戶及其子帳戶而需要的開戶表格、客戶協議書以及所有相關協議及／或文件；及

- (b) all agreements, consents, letter of instructions and/or all relevant documents in connection with the operation of the Account(s) and any sub-account(s) including but not limited to fund withdrawal and/or deposit, monies and/or securities transfer, settlement instructions and/or any other instructions:-

所有有關該帳戶及其子帳戶的操作而需要的協議、同意、指示函以及所有相關文件，操作包括但不限於資金的提取及／或存入、款項及／或證券的轉移、交收指示及或任何其他指示：

Name 姓名	ID/Passport No. 身份證／護照號碼	Position 職位	Phone No. 電話號碼	Email Address 電郵地址	Signature 簽署

4. Any \_\_\_\_\_ of the undersigned individual(s) is/are hereby appointed as Authorised Traders to give trading instructions to VCL orally, in writing or otherwise, in respect of any trading transactions of the Account(s) and any sub-account(s):-

以下任何\_\_\_\_\_位簽署人仕獲委任為授權交易代表，可對該帳戶發出口頭、書面及／或其他方式之交易指令：

Name 姓名	ID/Passport No. 身份證／護照號碼	Position 職位	Phone No. 電話號碼	Email Address 電郵地址	Signature 簽署

5. The Company shall immediately notify VCL of any changes which may render the information in the Account Opening Form to be untrue, inaccurate and/or misleading; and

如出現任何變更導致開戶表格上的資料不實、不準確及／或有誤導性，本公司應立即通知華盛；及

6. The Company shall provide VCL with all supporting documents reasonably required by VCL in connection with the opening and operation of the Account(s) and any sub-account(s).

本公司應提供所有與帳戶開立與運作有關而華盛合理要求的任何文件。

#### **CLOSURE OF MEETING**

本會議結束

There being no further business, the Chairperson declared the Meeting closed.

沒有其他事項要處理，主席宣佈本會議結束。

\_\_\_\_\_  
Chairperson 主席